

1400-Y-2

"Foreign Relations of the US"
Vol. II - Japan - (pp. 777-778)

Memorandum of a Conversation

(Washington) December 2, 1941

After calling on Mr. Ballantine by appointment Mr. Terasaki asked if he might have a short chat with Mr. Schmidt.

Mr. Terasaki said that he had been greatly distressed by the newspaper reports of the so-called TOJO speech on November 30 and handed Mr. Schmidt a copy of the document he had previously given Mr. Ballantine (a copy is attached). Mr. Terasaki said that he had, immediately after noticing the press reaction in this country to the statements attributed to Premier TOJO, telegraphed to his Government deprecating remarks of that sort by the Prime Minister during the course of conversations here in Washington. Mr. Terasaki said that both he and his Government had been "flabbergasted" and went on to say that he had been greatly relieved to receive last night from Tokyo the message he had given Mr. Ballantine and Mr. Schmidt.

Stating that his remarks were confidential and off the record Mr. Terasaki said that when Mr. Kurusu had talked with Mr. Yamamoto, Chief of the American Bureau of the Japanese Foreign Office, last Sunday night and had referred to the speech which General TOJO had made, Mr. Yamamoto had been nonplused and had asked "What speech."

Mr. Terasaki referred to his request to Mr. Ballantine that Mr. Ballantine inform him as to the manner in which the Department desired the Japanese explanation of General TOJO's speech to be made public. Mr. Terasaki asked Mr. Schmidt if he would remind Mr. Ballantine to get in touch with Mr. Terasaki as soon as he had any information on this subject.

Max W. Schmidt

19 3P

English already

其合衆国の外交関係』第二卷一日本一（七七七頁乃至七七八頁）

今談覚書（一九四一年一月二日、ワシントンにて）

約束

余に依りバレンタイン氏を訪ねた後寺崎氏はロエミット氏に短時間の会談を申し入れた。

寺崎氏は十一月三十日の所謂東條演説に関する新聞報道によつて非常に当惑したと語り、氏が先にバレンタイン氏に渡した文書の寫をロエミット氏に手渡した（文書の寫添附）。寺崎氏は

東條首相の爲りたし傳へらるる声に對する米国外閣界の又響に氣づいた。直後、本國政府に打電して、當ワシントンに於て今談の進行してある際東條首相によつて此種の発言の爲さるる事を甚だ遺憾とする旨進言したと語つた。

氏は、氏も日本政府も本件に就しては大変驚いたと語り、言葉を繕つてバレンタイン氏及びロエミット氏に渡した通牒を昨夜東京から受取つて非常に安堵したと言つた。

之は全く内緒の話で記録に留めずべき事は困るか^{後者へは無い}と断つて寺

崎氏は、来栖氏が先週日曜日の夜外務省アメリカ局長山本氏と話をした。東條大將の寫後、事を話した處山本氏

は大に驚き、「どんお鷹後か」と尋ねたといふ事を語った。

寺崎はバレンタイニ代に對し國務省は東條大將鷹後の

公表は、就ソこり本例のどんお風の説明を國務省に

望んで居るか報せを欲しりと頼んだ事を語った。寺崎

氏はエニワト代に對し本件に就ソ何か情報入手

しなら直ぐ同代に連絡しと呉れり按にバレンタイニ代に傳言

しと世々なりたらしめと頼んだ。

マクス、ガキウ・エニワト